

8	Joachim Jäger Vorwort	122	Anna Wegenschimmel Wenn Maler nach Malern malen. Roy Lichtensteins Version einer <i>Femme d'Alger</i>
10	Olivier Berggruen Vorwort	138	Zeitgenössische Perspektiven
16	Gabriel Montua Einleitung	144	Assia Djebar Verbotener Blick, abgerissener Laut
32	Michel Hilaire »Malerei und sonst nichts«. Die <i>Femmes d'Alger</i> von Delacroix	156	Baya
48	Gabriel Montua Picasso, <i>Les Femmes d'Alger</i>, Matisse und die Tradition	166	Bernadette Nadia Saou-Dufrêne Die Rezeption der <i>Femmes d'Alger</i> in Algier: Eine Geschichte von Missverständnissen?
74	Picasso und Algerien	176	Amanda Beresford »Ausbruch« aus dem Harem. Das Nachleben von Picassos <i>Femmes</i>
78	Leo Steinberg <i>Les Femmes d'Alger</i> und Picasso	186	Ausstellungsgeschichte von Picassos Werkserie <i>Les Femmes d'Alger</i>
96	<i>Les Femmes d'Alger</i>: Version A–O	188	Werkverzeichnis
		190	Dank und Impressum

8	Joachim Jäger Avant-propos
10	Olivier Berggruen Avant-propos
16	Gabriel Montua Introduction
32	Michel Hilaire « De la peinture et rien de plus ». Les <i>Femmes d'Alger</i> de Delacroix
48	Gabriel Montua Picasso, les <i>Femmes d'Alger</i>, Matisse et la tradition
76	Picasso et l'Algérie
78	Leo Steinberg <i>Les Femmes d'Alger</i> et Picasso
96	<i>Les Femmes d'Alger</i> : Version A–O

Contents

122	Anna Wegenschimmel Quand les peintres s’inspirent des peintres. Une <i>Femme d’Alger</i> reprise par Roy Lichtenstein
140	Perspectives contemporaines
144	Assia Djebar Regard interdit, son coupé
158	Baya
166	Bernadette Nadia Saou-Dufrène La réception de <i>Femmes d’Alger</i> à Alger : une histoire de malentendus ?
176	Amanda Beresford « L’éclatement » hors du harem : la vie d’après des <i>Femmes de Picasso</i>
186	Historique des expositions de la série <i>Les Femmes d’Alger</i> de Picasso
188	Liste des œuvres exposées
190	Remerciements et mentions légales

9	Joachim Jäger Foreword
11	Olivier Berggruen Foreword
17	Gabriel Montua Introduction
33	Michel Hilaire “Painting and Nothing More.” Delacroix’s <i>Femmes d’Alger</i>
49	Gabriel Montua Picasso, <i>Les Femmes d’Alger</i>, Matisse, and Tradition
77	Picasso and Algeria
79	Leo Steinberg The Algerian Women and Picasso at Large
96	<i>Les Femmes d’Alger:</i> Version A–O

123	Anna Wegenschimmel When Painters Paint After Painters. Roy Lichtenstein’s Version of a <i>Femme d’Alger</i>
141	Contemporary Perspectives
145	Assia Djebar Forbidden Gaze, Severed Sound
159	Baya
167	Bernadette Nadia Saou-Dufrène The Reception of <i>Femmes d’Alger</i> in Algiers: A History of Misunderstandings?
177	Amanda Beresford “Bursting Out” of the Harem. The Afterlife of Picasso’s <i>Femmes</i>
186	Exhibition Overview of Picasso’s Series <i>Les Femmes d’Alger</i>
188	Exhibited Works
190	Acknowledgements and Colophon